



針對意外醫療帳單的權益與保障

當您在網絡內機構（包括醫院或門診手術中心）接受緊急護理或接受網絡外服務提供者治療時，您將獲得差額負擔的相關保障。在這些情況下，您所支付的費用不應超過計畫的共付額、共同保險和/或免賠額。

什麼是「差額負擔」（有時稱為「意外帳單」）？

當您向醫生或其他醫療保健提供者尋求醫療服務時，可能須負擔某些**自付費用**，例如**共付額**、**共同保險**或**免賠額**。如果該服務提供者或醫療保健機構不在您的健康計畫網絡內，則可能須支付其他費用或全額帳單。

「網絡外」是指尚未與您的健康計畫簽訂合約的服務提供者和機構。網絡外服務提供者可能獲允許向您收取計畫同意支付費用與服務應收全額費用之間的差額。這就是所謂「**差額負擔**」。此金額可能超過網絡內同等服務的費用，並可能不計入計畫的免賠額或年度自付費用限額。

「意外帳單」是指非預期的差額負擔。當您無法控制參與護理的對象時，則可能發生這種情況，例如遇到緊急情況，或原本安排在網絡內機構就診卻意外接受網絡外服務提供者的治療。視醫療處置程序或服務狀況而定，意外醫療帳單可能高達數千美元。

針對下列情況，您無須支付差額負擔：

緊急服務

若您處於緊急醫療狀況，且由網絡外服務提供者或機構提供緊急服務時，則該服務提供者或機構可向您收取的最高金額為計畫中規定的網絡內費用分攤額（例如共付額、共同保險和免賠額）。您**無須**支付這些緊急服務的差額負擔費用。這些服務包括您在病情穩定後可能接受的服務，除非您提供書面同意，放棄豁免支付穩定後醫療服務差額負擔費用的權益。

康乃狄克州於 2015 年通過有關差額負擔的專屬法律。該法律適用於康乃狄克州保險署監管的健康計畫，並具有與聯邦《無意外帳單法案》相似的保護性條文。如需更多資訊，請參閱 [Conn. Gen. Stat. §§ 38a-477aa 與 20-7f](#) 或造訪康乃狄克州保險署網站：portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act。

網絡內醫院或門診手術中心的某些服務

當您從網絡內醫院或門診手術中心接受服務時，可能會遇到網絡外的服務提供者。在此情況下，該服務提供者可向您收取的最高金額為計畫中規定的網絡內費用分攤額。這適用於急診醫學科、

麻醉科、病理科、放射科、實驗室、新生兒科、助理外科醫生、住院醫師或重症監護服務。這些提供者不得向您收取差額，亦不得要求您放棄豁免支付差額負擔費用的權益。

如果您在這些網絡內機構獲得其他類型服務，網絡外服務提供者不得向您收取差額負擔費用，除非您提供書面同意並放棄應享有的權益保障。

任何人都不得強迫您放棄豁免支付差額負擔費用的權益，亦不得要求您接受網絡外護理服務。您可以自行選擇計畫的網絡內服務提供者或機構。

康乃狄克州於 2015 年通過有關差額負擔的專屬法律。該法律適用於康乃狄克州保險署監管的健康計畫，並具有與聯邦《無意外帳單法案》相似的保護性條文。如需更多資訊，請參閱 Conn. Gen. Stat. §§ [38a-477aa](#) 與 [20-7f](#) 或造訪康乃狄克州保險署網站：
portal.ct.gov/CID/General-Consumer-Information/No-Surprises-Act。

在不必支付差額負擔的情況下，您亦享有下列保障：

- 您只須支付相關費用中的分擔金額（例如，若為網絡內服務提供者或機構，您只須支付共付額、共同保險和免賠額）。您的健康計畫將直接向網絡外服務提供者或機構支付任何額外費用。
- 一般來說，您的健康計畫必須：
 - 承保緊急服務，您無須事先獲得服務批准（亦稱為「事先授權」）。
 - 承保網絡外服務提供者提供的緊急服務。
 - 根據其應向網絡內服務提供者或機構支付的費用，釐定您積欠服務提供者或機構的費用（分攤費用），並在您的福利說明中顯示該金額。
 - 將您為緊急服務或網絡外服務支付的任何金額計入網絡內免賠額和自付費用限額。

若您認為帳單有誤，請聯絡：

- 康乃狄克州保險署：portal.ct.gov/CID/Consumer-Affairs/File-a-Complaint-or-Ask-a-Question 或消費者服務專線：800-203-3447 或 860-297-3900
- 康乃狄克州醫療保健倡導辦公室，電話：866-466-4446，電子郵件：Healthcare.advocate@ct.gov。
- 請造訪 cms.gov/nosurprises/consumers，進一步了解聯邦法律賦予您的權利。

Español (Spanish)

ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-860-679-2626

Polski (Polish)

UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer 1-860-679-2626

Português (Portuguese)

ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-860-679-2626

Italiano (Italian)

ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero 1-860-679-2626

Français (French)

ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-860-679-2626

繁體中文 (Chinese)

注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 1-860-679-2626

Kreyòl Ayisyen (French Creole)

ATANSYON: Si w pale Kreyòl Ayisyen, gen sèvis èd pou lang ki disponib gratis pou ou. Rele 1-860-679-2626

Deutsch (German)

ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-860-679-2626

हिंदी (Hindi)

ध्यान दें: यदि आप हिंदी बोलते हैं तो आपके लिए मुफ्त में भाषा सहायता सेवाएं उपलब्ध हैं। 1-860-679-2626 पर कॉल करें।

Русский (Russian)

ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-860-679-2626

العربية (Arabic)

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم 1-860-679-2242x-1 (رقم هاتف الصم والبكم: 1-860-679-2626)

λληνικά (Greek)

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε 1-860-679-2626

Tagalog (Tagalog – Filipino)

PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa 1-860-679-2626

Tiếng Việt (Vietnamese)

CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-860-679-2626

Shqip (Albanian)

KUJDES: Nëse flitni shqip, për ju ka në dispozicion shërbime të asistencës gjuhësore, pa pagesë. Telefononi në 1-860-679-2626

한국어 (Korean)

주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-860-679-2626 번으로 전화해 주십시오